



Distr.: General
21 June 2017
Arabic
Original: English

اتفاقية مكافحة التصحر



لجنة استعراض تنفيذ الاتفاقية

الدورة السادسة عشرة

أوردوس، الصين، ٧-١٣ أيلول/سبتمبر ٢٠١٧

البند ٢(ب) من جدول الأعمال المؤقت

تنفيذ الاتفاقية تنفيذاً فعالاً على المستويات الوطني ودون

الإقليمي والإقليمي

خطة العمل المتعددة السنوات لمؤسسات الاتفاقية وهيئاتها

الفرعية

مؤتمر الأطراف

الدورة الثالثة عشرة

أوردوس، الصين، ٦-١٦ أيلول/سبتمبر ٢٠١٧

البند ٦(أ) من جدول الأعمال المؤقت

البرنامج والميزانية

برنامج وميزانية فترة السنتين ٢٠١٨-٢٠١٩

خطة العمل الشاملة المتعددة السنوات للاتفاقية (٢٠١٨-٢٠٢١)

وبرنامج العمل المحدد التكاليف للاتفاقية لمدة سنتين (٢٠١٨-٢٠١٩)

مذكرة من الأمانة

موجز

تتضمن هذه الوثيقة خطة العمل وبرنامج العمل المقترحين لمختلف المؤسسات والهيئات المنشأة بموجب اتفاقية الأمم المتحدة لمكافحة التصحر، وتقدم التوجه المتوخى للأمانة والآلية العالمية ولجنة العلم والتكنولوجيا ولجنة استعراض تنفيذ الاتفاقية والإنجازات المتوقعة منها لفترة السنتين ٢٠١٨-٢٠١٩. وتقدم هذه الوثيقة أيضاً لمحة عامة عن الموارد البشرية والمالية اللازمة لكل برنامج، وينبغي النظر فيها مقترنةً بالوثائق المتعلقة بالميزانية البرنامجية (ICCD/COP(13)/7) والأداء (ICCD/COP(13)/9) و (ICCD/CRIC(16)/3).



الرجاء إعادة الاستعمال

GE.17-10706(A)



* 1 7 1 0 7 0 6 *

المحتويات

الصفحة	الفقرات		
٣	٤-١	.....	أولاً - مقدمة
٣	١٣-٥	.....	ثانياً - المنظور الرباعي السنوات: ٢٠٢١-٢٠١٨
٨	٧٣-١٤	.....	ثالثاً - برنامج العمل المحدد التكلفة لمدة سنتين ٢٠١٩-٢٠١٨
٨	١٤	.....	ألف - لمحة عامة عن الاحتياجات من الموارد
٨	٥٤-١٥	.....	باء - احتياجات الأمانة من الموارد
٢٠	٧٣-٥٥	.....	جيم - احتياجات الآلية العالمية من الموارد
٢٣	٧٤	.....	رابعاً - الاستنتاجات والتوصيات
المرفقات			
٢٤	.....	Organizational structure of the secretariat and the Global Mechanism	الأول -
٢٥	.....	افتراضات والمصطلحات المستخدمة في الميزانية	الثاني -

أولاً - مقدمة

- ١- بموجب المقرر ١/م أ-١٢، طلب مؤتمر الأطراف في اتفاقية الأمم المتحدة لمكافحة التصحر (الاتفاقية) إلى الأمانة والآلية العالمية إعداد خطة عمل متعددة السنوات للاتفاقية (٢٠١٨-٢٠٢١)، باتباع نهج الإدارة القائمة على النتائج، ينظر فيها المؤتمر في دورته الثالثة عشرة. وبموجب المقرر ١٠/م أ-١٢، طلب مؤتمر الأطراف كذلك إلى الأمين التنفيذي إعداد ميزانية وبرامج عمل قائمة على النتائج لفترة السنتين ٢٠١٨-٢٠١٩، تمثيلاً مع المقرر ١/م أ-١٢. وتعرض هذه الوثيقة خطة العمل الشاملة الرباعية السنوات (٢٠١٨-٢٠٢١) وبرنامج العمل المحدد التكلفة لمدة سنتين (٢٠١٨-٢٠١٩) من أجل مؤسسات الاتفاقية وهيئاتها.
- ٢- وتستند خطة العمل إلى إطار الاتفاقية الاستراتيجي الجديد للفترة ٢٠١٨-٢٠٣٠^(١)، على النحو الذي صاغه الفريق العامل الحكومي الدولي في سياق اجتماعاته في ٢٠١٥. وقد صيغت بإيجاز في شكل إطار قائم على نتائج أربع سنوات يركز على أهداف موضوعية طموحة، تمثل مساهمة الأمانة والآلية العالمية تجاه تحقيق الأهداف المحددة في مشروع الإطار الاستراتيجي.
- ٣- وبرنامج العمل المحدد التكلفة لمدة سنتين مستمد من إطار النتائج. إذ يحدد اقتراحاً عملياً للأعمال التي يتعين الاضطلاع بها في فترة السنتين المقبلة بغية بلوغ أهداف الإطار القائم على النتائج. ويتمحور حول وحدات الأمانة العامة والمجالات ذات الأولوية لدى الآلية العالمية.
- ٤- وينبغي قراءة هذه الوثيقة مقترنة بالوثيقة ICCD/COP(13)/7 بشأن البرنامج والميزانية المقترحين لفترة السنتين ٢٠١٨-٢٠١٩، والوثيقتين ICCD/COP(13)/9 و ICCD/CRIC(16)/3 بشأن الأداء في فترة السنتين ٢٠١٦-٢٠١٧.

ثانياً - المنظور الرباعي السنوات: ٢٠١٨-٢٠٢١

- ٥- في السنوات الأخيرة، خضعت الاتفاقية لعملية تغيير. إذ بُحِثت أسسها وقُدِّرت قيمتها فيما يخص أهداف التنمية العالمية والتعاون الحكومي الدولي فتبين أنها كبيرة جداً. وتطورت أيضاً الأمانة والآلية العالمية - فقد اكتسبت مزيداً من المهارات المتخصصة، واشتدت تركيزاً، وتحسنت اتساقاً وازدادت فعاليةً.
- ٦- ونتيجة لعملية التغيير هاته، برزت الاتفاقية الآن أداةً حكوميةً دوليةً أقوى تتصدى للتصحر/تدهور الأراضي والجفاف. ويُتوقع اعتماد الأهداف الاستراتيجية الجديدة في مؤتمر الأطراف الثالث عشر. وبالإضافة إلى ذلك، تنطوي الاتفاقية على هدف تشغيلي تتضمنه خطة التنمية العالمية وتجري ترجمته إلى أهداف وطنية في أزيد من ١٠٠ بلد، وعلى وضع مؤسسي ملتزم بالمضي بالعملية قدماً وقادر على ذلك.
- ٧- وعلى هذا الأساس، سيكون الهدف العام للسنوات القادمة هو توسيع وتكثيف تنفيذ الاتفاقية على الصعيد الوطني، مع التركيز على تحقيق هدف تحييد أثر تدهور الأراضي. وتلتزم الأمانة والآلية العالمية، في حدود ولايتهما، بتحقيق تأثير حقيقي يتجسد في نهاية المطاف في اتجاه تنازلي لتدهور الأراضي على الصعيد العالمي.
- ٨- ويعرض الجدول ١ إطار نتائج الاتفاقية للفترة ٢٠١٨-٢٠٢١.

(١) الوثيقة ICCD/COP(13)/3.

الجدول ١

إطار نتائج الاتفاقية للفترة ٢٠١٨-٢٠٢١

الأهداف الاستراتيجية للاتفاقية	النواتج الرئيسية للفترة ٢٠١٨-٢٠٢١	مؤشرات النتائج	النواتج الرئيسية للفترة ٢٠١٨-٢٠١٩
تحسين حالة النظم الإيكولوجية المتأثرة، ومكافحة التصحر/تدهور الأراضي، وتعزيز الإدارة المستدامة للأراضي والمساهمة في تحييد أثر تدهور الأراضي	١-١ تقليص المساحة المتأثرة بالتصحر/تدهور الأراضي ٢-١ معلومات مستكملة عن حالة التصحر/تدهور الأراضي	١-١ تنفيذ البلدان الأطراف المتأثرة أنشطة من أجل بلوغ الأهداف التي وضعتها بغية التصدي لتدهور الأراضي وإعادة التأهيل	المشورة التقنية والشراكات والوصول إلى بناء القدرات لدعم البلدان في تنفيذ الأنشطة بغية تحقيق أهداف تحييد أثر تدهور الأراضي
تخفيف آثار الجفاف وإدارتها وتعزيز مرونة النظم الإيكولوجية وتأهب السكان المتضررين، وتحسين القدرة على التصدي والانتعاش	١-٢ تخفيف آثار الجفاف وإدارتها على نحو أفضل، بناء على الدعم والمعلومات المستمدة من الاتفاقية	١-٢ استخدام البلدان الأطراف المتأثرة الاتفاقية ومشورتها التقنية بشأن الجفاف والعواصف الرملية والغبارية	دعم هيئة التفاعل بين العلوم والسياسات في إعداد توجيهاتها بشأن التدخلات البرية لإدارة الجفاف والتخفيف منه
تحسين ظروف معيشة السكان المتأثرين	١-٣ استخدام البلدان الأطراف المتأثرة الأنشطة البرية لتحسين الأمن والاستقرار	١-٣ الاعتراف بإمكانات الأنشطة البرية في تحسين الأمن والاستقرار	دعم مبادرة الاستدامة والاستقرار والأمن في أفريقيا - الشراكات والتوجيهات السياسية بشأن استخدام الإدارة المستدامة للأراضي من أجل زيادة الفرص الاقتصادية وتحقيق الاستقرار
ازدياد مراعاة القضايا الجنسانية في خطط معالجة التصحر/تدهور الأراضي والجفاف	٢-٣ ازدياد مراعاة القضايا الجنسانية في تنفيذ الاتفاقية وتصميم مشاريع تحويلية متعلقة بتحييد أثر تدهور الأراضي	٢-٣ استخدام البلدان الأطراف المتأثرة الاتفاقية ومشورتها التقنية بشأن إدماج القضايا الجنسانية في تنفيذ الاتفاقية وتصميم مشاريع تحويلية متعلقة بتحييد أثر تدهور الأراضي	المشورة التقنية، والتوجيهات السياسية بشأن إدماج القضايا الجنسانية في تنفيذ الاتفاقية وتصميم مشاريع تحويلية متعلقة بتحييد أثر تدهور الأراضي
	٢-٢ تزايد تطبيق الإنذار المبكر بشأن الجفاف و/أو العواصف الرملية والغبارية على الدعم والمعلومات المستمدة من الاتفاقية	٢-٢ إقامة علاقات الشراكة والتعاون فيما يخص الإنذار المبكر بشأن الجفاف و/أو العواصف الرملية والغبارية	إسداء المشورة التقنية والتوجيه السياسي وإقامة الشراكات بشأن ما يلي: • نظم الإنذار المبكر بالجفاف والعواصف الرملية والغبارية؛ • الحد من أخطار الجفاف؛ • التخفيف من مصادر العواصف الرملية والغبارية

الأهداف الاستراتيجية للاتفاقية	النواتج الرئيسية للفترة ٢٠١٨-٢٠٢١	مؤشرات النتائج	النواتج الرئيسية للفترة ٢٠١٨-٢٠١٩
دَرّ منافع بيئية على الصعيد العالمي عن طريق تنفيذ الاتفاقية بفعالية	١-٤ مساهمة عملية اتفاقية مكافحة التصحر في أوجه التآزر مع اتفاقيات ريو الأخرى وما يتصل بها من عمليات التعاون بشأن تغيير المناخ والتنوع البيولوجي واستفادتها من هذه الأوجه	١-٤ مراعاة الفريق الحكومي الدولي المعني بتغير المناخ، والمنتدى الحكومي الدولي للعلوم والسياسات المعني بالتنوع البيولوجي وخدمات النظم الإيكولوجية لمدخلات الاتفاقية	- دعم هيئة التفاعل بين العلوم والسياسات في إيصال أولويات واهتمامات الاتفاقية إلى العمليات العلمية الجارية بموجب الاتفاقيات الأخرى - التعاون بشأن المؤشرات والمواضيع المختارة المشتركة مع اتفاقيات ريو الأخرى
		٢-٤ التقدم في وضع مؤشرات مشتركة مع اتفاقيات ريو الأخرى	- المشورة التقنية والشراكات المتعلقة بإدماج الأنشطة البرية، وبخاصة المتعلقة بأهداف تبيد أثر تدهور الأراضي، في الخطط الوطنية المتعلقة بتغير المناخ والتنوع البيولوجي استراتيجية الاتصال على نطاق منظومة الأمم المتحدة للاحتفال بانتهاء عقد الأمم المتحدة للصحارى ومكافحة التصحر في ٢٠٢٠
تعبئة الموارد المالية وغير المالية، الأساسية والإضافية، لدعم تنفيذ الاتفاقية عن طريق إقامة شراكات فعالة على الصعيدين العالمي والوطني	١-٥ تحسين فرص الوصول إلى الموارد اللازمة للتنفيذ	١-٥ نطاق مصادر التمويل للتصدي لتدهور الأراضي ٢-٥ تحسن قدرات البلدان الأطراف المتأثرة على ترجمة أفكار مشاريعها لتنفيذ اتفاقية مكافحة التصحر في مشاريع عالية الجودة	- الشراكات الاستراتيجية والتعاون مع المؤسسات المالية الدولية - دعم إعداد مشاريع عالية الجودة

٩- وستواصل الأمانة والآلية العالمية تحسين أدائهما وفعاليتيهما من خلال إجراءات مركزية وانضباط صارم في الميزانية وانتظام في الرصد والتقييم الداخليين.

١٠- وفي تنفيذ إطار النتائج، ستركز الأمانة على ما يلي:

(أ) عرض وحفز استخدام السياسات والنهج التي أثبتت فعاليتها وتقديم قيمة مضافة إلى التنفيذ. وستكثف الأمانة جهودها في تعزيز تكامل السياسات وأفضل الممارسات والتعاون بشأن الجفاف والعواصف الرملية والغبارية، والإنذار المبكر. وستقوم الأمانة أيضاً بدعم أصحاب المصلحة في الاتفاقية قصد اتباع نهج عملي يركز على النتائج إزاء القضايا الحاسمة بالنسبة للتنفيذ الفعال، المستعصية في أغلب الأحيان، لأسباب مختلفة. ومن هذه القضايا دور المرأة في إدارة واستخدام الأراضي، والحقوق في الأراضي بمعنى أوسع؛

(ب) إظهار الفوائد المتعددة للاستثمار في إصلاح الأراضي، إذ لا يؤدي إلى تحسين البيئة فحسب، بل يزيد أيضاً من الإنتاجية الاقتصادية وتحسين الاستقرار والرفاه. ويعد إحداث فرص عمل في الأراضي لفائدة شباب المناطق المعرضة للهجرة مثالا على هذه الاستثمارات متعددة الفوائد؛

(ج) دعم التعاون العلمي، لا سيما هيئة التفاعل بين العلوم والسياسات، بحيث تُترجم أحدث النتائج والمعارف العلمية إلى توجيهات عملية يمكن استخدامها لوضع السياسات وتنفيذها؛

(د) من خلال التقارير الوطنية، تقديم تحليلات للبيانات الحديثة المتعلقة بحالة تدهور الأراضي، على النحو المبين في مؤشرات التقدم في تنفيذ الاتفاقية، والمستمدة من مصادر موثوقة على الصعيد العالمي وتم التحقق منها أو تحديثها على الصعيد الوطني.

١١- وستقوم الأمانة بهذه المهام وستقدم الدعم بطرق مختلفة على مستويات مختلفة، بما في ذلك عن طريق الدعوة والتوعية، والخبرة التقنية، وتبادل المعلومات وأفضل الممارسات، وتيسير الوصول إلى المعارف وبناء القدرات، وتعزيز التعاون والتنسيق مع كيانات الأمم المتحدة ذات الصلة والشركاء الآخرين.

١٢- وستتعامل الآلية العالمية وستتعاون استراتيجياً مع المؤسسات الدولية ذات الصلة على تيسير وصول الأطراف في اتفاقية مكافحة التصحر إلى التمويل والمعارف ذات الصلة. وستركز الآلية العالمية على تمويل الأنشطة المتعلقة بالمناخ وعلى المصارف الإنمائية المتعددة الأطراف في تعبئة الموارد لتنفيذ الاتفاقية، مع التركيز على دعم تحقيق الأهداف التي حددتها البلدان المتأثرة بغية تقييد أثر تدهور الأراضي.

١٣- وسيزداد بقدر كبير العمل التنفيذي الذي تضطلع به الآلية العالمية في دعم الأطراف بشأن تصميم المشاريع وتنفيذها، دون أن تصبح الآلية العالمية معنية بشكل مباشر في إدارة المشاريع على المستوى القطري.

ثالثاً- برنامج العمل المحدد التكلفة لمدة سنتين ٢٠١٨-٢٠١٩

ألف- لمحة عامة عن الاحتياجات من الموارد

١٤- على النحو الوارد بالتفصيل في الوثيقة التي تتناول برنامج وميزانية فترة السنتين ٢٠١٨-٢٠١٩ (ICCD/COP(13)/7)، تقترح الأمانة التنفيذية إبقاء الميزانية الأساسية في المستوى الذي كانت عليه في فترة السنتين ٢٠١٦-٢٠١٧، مما يمثل نسبة نمو اسمي صفري في الميزانية. وترد في المرفق الثاني معلومات عن الافتراضات والمصطلحات المستخدمة في الميزانية. وستبلغ تكاليف ملاك الموظفين لفترة السنتين ٢٠١٨-٢٠١٩ ما قدره ١٠ ٥٨١ ٠٧٥ يورو. ويعرض المرفق الأول الهيكل التنظيمي للأمانة والآلية العالمية، ويبين الجدول ٢ توزيع الوظائف في أمانة الاتفاقية حسب البرامج وفي الآلية العالمية.

الجدول ٢

توزيع الوظائف الأساسية في أمانة الاتفاقية حسب البرامج وفي الآلية العالمية خلال فترة السنتين ٢٠١٨-٢٠١٩

الرتبة	التنفيذي والإدارة والسياسات والدعوة العلمية والتقنية الإدارية	الآلية العالمية	المجموع
وكيل الأمين العام	١	صفر	١
مدير	١	صفر	٢
الفئة الفنية	٥	١٢	٢٨
المجموع الفرعي	٥	١٢	٣١
فئة الخدمات العامة	٣	١	٤
المجموع	٨	١٤	٤٥

باء- احتياجات الأمانة من الموارد

١- التوجيه التنفيذي والإدارة

١٥- ينسق برنامج التوجيه التنفيذي والإدارة الدعم الذي تقدمه الأمانة إلى هيئات الاتفاقية، ويكفل الفعالية والاتساق في عمل الأمانة بوجه عام. ويقدم البرنامج توصيات إلى رئيس ومكتب مؤتمر الأطراف، وينسق دعم الأمانة للأنشطة ذات الصلة، ويقدم المشورة المؤسسية والإجرائية والقانونية.

١٦- وتقدم الأمانة التنفيذية التوجيه الاستراتيجي للأمانة والآلية العالمية وتمثل المنظمة على الصعيد الخارجي. وتتشاور مع الأطراف، وتنسق التعاون مع المنظمات الأخرى، وتتواصل مع الجهات صاحبة المصلحة على النطاق العالمي لتشجيعها على الالتزام بأهداف الاتفاقية وتنفيذها. ويقدم نائب الأمانة التنفيذية الدعم إلى الأمانة التنفيذية في إدارة الأمانة والاتصال بالأطراف والمؤسسات على أعلى مستوى.

١٧- وفي الفترة ٢٠١٨-٢٠١٩ سيركز برنامج التوجيه التنفيذي على تعزيز التنفيذ الفعال لتحقيق أهداف استراتيجية الاتفاقية الجديدة، مع المساهمة في الوقت ذاته في الالتزامات العالمية،

ولا سيما أهداف التنمية المستدامة. وستولى أهمية خاصة إلى تعزيز الشراكات والتعاون من أجل اتخاذ إجراءات ملموسة للتصدي للتصحر وتدهور الأراضي والجفاف.

١٨ - وسيعمل مكتب الاتصال في نيويورك، بصفته جزءاً من برنامج التوجيه التنفيذي والإدارة، على إبراز قضايا الاتفاقية في هيئات الأمم المتحدة وفي المناسبات التي تكتسي أهمية سياسية كبيرة، ولا سيما الجمعية العامة، ومجلس الأمن، والمنتدى السياسي الرفيع المستوى. وفي ٢٠١٨، سيكون هدف التنمية المستدامة ١٥ المتعلق بالحياة في البر من ضمن أهداف التنمية المستدامة التي سينظر فيها المنتدى السياسي الرفيع المستوى بشكل معمق. وسيضطلع مكتب الاتصال في نيويورك بأنشطة في مجال الدعوة تستهدف الفئات المعنية في مقر الأمم المتحدة، وسيقدم المعلومات والمشورة بشأن المسائل المتصلة بالاتفاقية إلى الدول الأعضاء في الأمم المتحدة والمجموعات التي تحظى باهتمام خاص، مثل أقل البلدان نمواً والبلدان النامية غير الساحلية والدول الجزرية الصغيرة النامية. وسيعزز المكتب أيضاً الشراكات والمبادرات المتصلة بالأراضي التي يشارك فيها مختلف أصحاب المصلحة، ولا سيما الشباب والنساء والمجتمع المدني والأوساط الأكاديمية. وسيقوم مكتب الاتصال، بالتعاون مع وحدات أخرى من الأمانة والآلية العالمية، بالدعوة إلى مزيد من الاهتمام بأولويات اتفاقية مكافحة التصحر في برامج مرفق البيئة العالمية والبنك الدولي، وكذلك في متابعة العمليات والأحداث العالمية الرئيسية.

١٩ - وعلى الصعيد الداخلي، يسعى برنامج التوجيه التنفيذي والإدارة إلى الدفع قدماً بالأمانة لتصبح منظمة فائقة الأداء ذات خبرة موثوقة وكفاءة وفعالية مشهود بها في مجال تقديم الخدمات. وسينسق البرنامج عمليات التخطيط والرصد موجهة نحو تحقيق النتائج، ستواصل الأمانة من خلالها تركيز أنشطتها وتحديد أولوياتها لضمان استخدام مواردها المحدودة استخداماً أمثل للوفاء بالولاية المسندة إليها من الأطراف. وسيواصل مكتب التقييم، الذي يعمل في إطار برنامج التوجيه التنفيذي والإدارة، تيسير التعلم الداخلي لتحسين الفعالية، من خلال قياس الإنجازات على أساس الأدلة، ومواصلة تحسين الشفافية والمساءلة بالأمانة والآلية العالمية.

٢٠ - وتُعرض احتياجات برنامج التوجيه التنفيذي والإدارة من الموارد في الجدول ٣.

الجدول ٣

الميزانية الأساسية لبرنامج التوجيه التنفيذي والإدارة لفترة السنتين ٢٠١٨-٢٠١٩ حسب وجه الإنفاق

(باليورو)

وجه الإنفاق	الميزانية المعتمدة ٢٠١٧-٢٠١٦	الميزانية المقترحة ٢٠١٩-٢٠١٨	النسبة المئوية للفرق
تكاليف الموظفين وغيرهم من الأفراد ^(أ)	١ ٦٦١ ٦٠٠	١ ٦٦١ ٦٠٠	صفر
الخبراء الاستشاريون	٦٥ ٠٠٠	٦٥ ٠٠٠	صفر
السفر في مهام رسمية	٢٥٥ ٩٨٦	٢٥٥ ٩٨٦	صفر
الضيافة	٢٢ ٠٠٠	٢٢ ٠٠٠	صفر
اجتماعات مكتب مؤتمر الأطراف	٤٥ ٤٩٩	٤٥ ٤٩٩	صفر
المجموع	٢ ٠٥٠ ٠٨٥	٢ ٠٥٠ ٠٨٥	صفر

(أ) وظائف الميزانية الأساسية: ١ وأ، ١ مد، ٢، ١ ف، ١، ٣ ف، ٣ ع.

٢- العلاقات الخارجية والسياسة العامة والدعوة

٢١- يساعد برنامج العلاقات الخارجية، والسياسة العامة والدعوة على وضع قضايا الأراضي والجفاف على جداول الأعمال الرئيسية ويتواصل بصورة استراتيجية بشأن الاتفاقية من أجل توسيع انخراط الجهات الحاسمة من أصحاب المصلحة والشركاء. وتبسيط الضوء على أهمية الإدارة المستدامة للأراضي والموارد المائية بوصفها عاملاً مسرعاً لتحقيق أهداف التنمية المستدامة وطريقة لبناء قدرة النظم الإيكولوجية والسكان على التأقلم، يقدم برنامج العلاقات الخارجية والسياسة العامة والدعوة الدعم في مجال الاتصالات وأدوات لصنع القرارات بطريقة فعالة والتعجيل بتنفيذ الاتفاقية.

٢٢- وخلال فترة السنتين ٢٠١٨-٢٠١٩، سيركز البرنامج على أربع أولويات كالتالي:

- (أ) تعميم مراعاة السياسات التي تدعم التعجيل بتنفيذ الاتفاقية؛
- (ب) زيادة الاعتراف بدور تحسين إدارة الأراضي والمياه في تقديم المزيد من الأمن وفرص كسب الرزق؛
- (ج) إثمار الشراكات والتلاحمات نتائج ذات قيمة في مجال تنفيذ الاتفاقية؛
- (د) تبسيط وتنشيط الاتصالات العامة للاتفاقية.

٢٣- وفيما يخص تعميم السياسات الداعمة للتعجيل بالتنفيذ، على الصعيد الدولي، سيسعى البرنامج إلى كفالة الإبقاء على تحييد أثر تدهور الأراضي في صدارة جدول الأعمال السياسي. وسيروج البرنامج لتحديد أثر تدهور الأراضي بوصفه عاملاً مُعجلاً لتنفيذ أهداف التنمية المستدامة ومدافعاً عن قضايا تدهور الأراضي والجفاف التي يتعين معالجتها في عدد من النهج القطاعية التكميلية. وسيحول البرنامج أيضاً المواقف المتفق عليها فيما يخص سياسة الدعوة إلى تنفيذ الاتفاقية إلى أدوات مفيدة لصانعي القرارات يمكن استخدامها لزيادة الدعم ودججه في مجال التنفيذ على الصعيد الوطني. وفي الفترة ٢٠١٨-٢٠١٩، سيقوم البرنامج بما يلي تحديداً:

(أ) دعم تطوير وتجريب نظم الإنذار المبكر بالجفاف والعواصف الرملية والغبارية التي تتجاوز نطاق الأرصاد الجوية في الأطراف الأكثر تضرراً؛ إظهار منهجيات تقييم الضعف والمخاطر وتدابير تخفيف الآثار البرية. وبهذا النهج، يهدف البرنامج إلى إبراز إمكانات الإدارة المستدامة للأراضي فيما يخص الحد من خطر الجفاف والتخفيف من مصادر العواصف الرملية والغبارية وسيستكشف إمكانية إدماج نهج الحد من مخاطر الجفاف والفيضانات في البؤر المعرضة لتدهور الأراضي. وسيوثق البرنامج عندئذ الأدلة والدروس المستفادة وسيقدم دلائل عملية تشارك في إعدادها لجنة العلم والتكنولوجيا وهيئة التفاعل بين العلوم والسياسات، أو تستعرضهما عند الاقتضاء، حتى يتسنى لجميع الجهات صاحبة المصلحة استعمالها؛

(ب) دعم تنفيذ العناصر الحاسمة لخطة العمل الجنسانية المقترحة لمساعدة الأطراف في جهودها الرامية إلى زيادة حصة النساء المستفيدات من تنفيذ جهود تحييد أثر تدهور الأراضي والتخفيف من مخاطر الجفاف؛

(ج) اقتراح إطار عمل يروج بشكل أفضل لزيادة الممارسات الجيدة واستيعاب التكنولوجيا الجديدة أو الملائمة أكثر.

سيلزم مبلغ ٩٠٠ ٥٧٠ يورو لتعميم السياسات الداعمة للتعجيل بتنفيذ الاتفاقية.

٢٤- وسيدعو البرنامج إلى اعتراف أكبر بدور تحسين إدارة الأراضي والمياه في تحقيق الأمن البشري وإيجاد فرص كسب الرزق، مثل العمالة الخضراء البرية والقدرة على التصدي لتحديات الأمن الغذائي والطاقي من خلال إدارة الأراضي. وفي الفترة ٢٠١٨-٢٠١٩، سيقوم البرنامج بما يلي تحديداً:

(أ) تنسيق الدعم المقدم من أمانة الاتفاقية إلى مبادرة الاستدامة والاستقرار والأمن في أفريقيا، وهو ما يعزز إدارة الأراضي والتأهيل على أساس فرص العمل المتاحة للشباب في المناطق المعرضة للهجرة أو المعرضة للصراعات. وفي هذا السياق، سيضع البرنامج مفهوم فرص العمالة الخضراء البرية (في مجال الإدارة/التأهيل) وسيروج لإمكانات هذا المفهوم؛

(ب) إعداد مواد إعلامية ثبوتية بشأن الروابط القائمة بين الاتجاهات السائدة في مجال تدهور الأراضي والأمن الغذائي و(١) الأمن الغذائي/تقلب الأسعار و(٢) الأمن الطاقي.

سيلزم مبلغ ٥٣٩ ٩٥٠ يورو للدعوة إلى الاعتراف بدور تحسين إدارة الأراضي والمياه في إتاحة المزيد من الأمن البشري وسبل كسب الرزق.

٢٥- وحرصاً على الخروج بنتائج ذات قيمة من علاقات الشراكة والتآزر من أجل تنفيذ الاتفاقية، سيتواصل البرنامج وسيتعاون بنشاط مع الجهات صاحبة المصلحة التي تشكل عاملاً حاسماً لتنفيذ الاتفاقية بشكل فعال. ومن هذه الجهات، تعد منظمات المجتمع المدني ذات أهمية خاصة ودورها معترف به في كثير من المقررات التي يتخذها مؤتمر الأطراف. وفي الفترة ٢٠١٨-٢٠١٩، سيقوم البرنامج بما يلي تحديداً:

(أ) دعم الفريق المعني بمنظمات المجتمع المدني، مع الاستناد إلى النتائج ذات الصلة التي أسفر عنها مؤتمر الأطراف في دورته الثالثة عشرة وفي حدود التبرعات المتاحة لهذا الغرض. وتقرح الأمانة أن تتعاون مع الفريق المعني بمنظمات المجتمع المدني بشأن مشروع لتوثيق أمثلة عن الممارسة الجيدة في مجال حياة الأراضي وكيفية تأثيرها إيجابياً في الاتجاهات السائدة، فيما يخص تدهور الأراضي. وموازية مع ذلك، سيواصل البرنامج، بالتعاون مع الآلية العالمية، إدارة مشاركة القطاع الخاص ووضع خطط عمل لزيادة إشراك الجماعات الدينية والسلطات المحلية في تنفيذ تحييد أثر تدهور الأراضي؛

(ب) السعي إلى الاستفادة من التقدم المحرز بشأن التآزر بين اتفاقيتي تغير المناخ والتنوع البيولوجي وخطط العمل عن طريق تعزيز استخدام مؤشرات الاتفاقية لقياس التقدم المحرز وحفز الاستثمار في الأنشطة البرية التي يمكن أن تحقق فوائد على صعيد جميع اتفاقيات ريو الثلاث. وسيدعم البرنامج أيضاً تنفيذ الأهداف المواضيعية والتآزرية الواردة في الخطة الاستراتيجية للغابات التي وضعتها الأمم المتحدة للفترة ٢٠١٧-٢٠٣٠ وتعلق بتدهور الأراضي والجفاف، وسيدعو إلى دعم أوساط الحراجة من أجل تنفيذ تحييد أثر تدهور الأراضي.

سيلزم مبلغ ٣٩٩ ١٥٠ يورو لعلاقات الشراكة والتآزر.

٢٦- وفي فترة السنتين ٢٠١٨-٢٠١٩، وبعد إطلاق الهوية المرئية الجديدة واعتماد الاستراتيجية المنقحة للاتفاقية في مؤتمر الأطراف الثالث عشر، سيستعرض برنامج العلاقات الخارجية والسياسات والدعوة استراتيجية الاتصال المشتركة التي تتبعها الاتفاقية وسيعزيزها مع التركيز على تعزيز مصداقية علامة مؤسسية "منسقة" للاتفاقية بدعم بسلسلة أنشطة التواصل

التي تضطلع بها الأمانة والآلية العالمية، وعلى التوعية بشأن المسائل ذات الصلة بالاتفاقية في أوساط صناع القرار والمستثمرين ومستخدمي الأراضي. وفي الفترة ٢٠١٨-٢٠١٩، سيقوم البرنامج بما يلي تحديداً:

(أ) التعاون مع هيئة التفاعل بين العلوم والسياسات ومع الأطراف لإنتاج مواد مثيرة للاهتمام وذات صلة بالسياسة العامة، مثل الكتيبات والأدلة والأدوات، والرسوم المعلوماتية، التي تدعم وتبني قدرات جميع أصحاب المصلحة من أجل العمل على تحييد أثر تدهور الأراضي. وسيضع البرنامج مجموعة محددة من المواد التي يمكن استخدامها للتواصل مع القطاع الخاص والمؤسسات المقدمة للمنح؛

(ب) دعم حضور الاتفاقية في جدول لأنشطة الدعوة الاستراتيجية والأحداث البارزة التي لها بالغ الأثر وواسع النطاق، بما في ذلك تنظيم احتفال سنوي باليوم العالمي لمكافحة التصحر؛

(ج) تعزيز الهوية المرئية للاتفاقية مع إنتاج مواد مؤسسية مسجلة. وسيسعى البرنامج جاهداً إلى ضمان احتواء الموقع الشبكي المؤسسي للاتفاقية، وقنوات وسائل التواصل الاجتماعي، والخدمات الإعلامية للمكتبة على مضمون دينامي وتفاعلي، وسيجري اتصالات إعلامية ودورات تدريبية للصحفيين تستهدف إنجاز ووضع افتتاحيات للرأي و"مقالات تحليلية" في مؤسسات إعلامية رائدة وذات نفوذ وصلة بالسياسات العامة.

سيلزم مبلغ ٩٠٠ ٦٦٢ يورو لتبسيط وتعزيز الاتصالات المؤسسية للاتفاقية.

٢٧- ويرد في الجدول ٤ موجز للموارد اللازمة لبرنامج العلاقات الخارجية والسياسات والدعوة.

الجدول ٤

الميزانية الأساسية لبرنامج العلاقات الخارجية والسياسات والدعوة لفترة

السنتين ٢٠١٨-٢٠١٩ حسب وجه الإنفاق

(باليورو)

وجه الإنفاق	الميزانية المعتمدة ٢٠١٦-٢٠١٧	الميزانية المقترحة ٢٠١٨-٢٠١٩	النسبة المئوية للفرق
تكاليف الموظفين وغيرهم من الأفراد ^(١)	١ ٩٩٢ ٣٠٠	١ ٩٩٢ ٣٠٠	صفر
الخبراء الاستشاريون	٣٢ ١٠٠	٣٢ ١٠٠	صفر
السفر في مهام رسمية	٤٨ ٥٠٠	٤٨ ٥٠٠	صفر
الإنتاج والأنشطة الإعلامية	١٠٠ ٠٠٠	١٠٠ ٠٠٠	صفر
المجموع	٢ ١٧٢ ٩٠٠	٢ ١٧٢ ٩٠٠	صفر

(أ) وظائف الميزانية الأساسية: ١ ف ٥، ٤ ف ٣، ٣ خ ع.

٣- العلم والتكنولوجيا والتنفيذ

٢٨- يدعم برنامج تسخير العلم والتكنولوجيا والتنفيذ التعاون العلمي، ويسهل تقديم التقارير وتقييم المعلومات المقدمة من الأطراف، ويدعم البلدان الواردة في كل مرفق من مرفقات التنفيذ

الإقليمي^(٢) للاتفاقية بهدف تنفيذ الاتفاقية. وبالإضافة إلى ذلك، تدير الوحدة مهام الأمانة بشأن بناء القدرات وإدارة المعارف.

٢٩- ويحظى التعاون العلمي في الغالب بالدعم من خلال لجنة العلم والتكنولوجيا وهيئة التفاعل بين العلوم والسياسات. ويرمي إلى جعل المعارف العلمية والمشورة السياساتية ذات الصلة التي تستند إلى الأدلة العلمية متاحة وميسرة للأطراف وغيرهم، مما يسهم في نقل المعارف. وينصب التركيز على مواضيع ذات صلة وثيقة بسياسات الاتفاقية.

٣٠- وقد أصبحت هيئة التفاعل بين العلوم والسياسات في وقت قصير هيئةً جديدةً بالاحترام في مجال العلوم والسياسات. وفي سياق الاتفاقية، أثبتت الهيئة فائدتها وأهميتها الفريدة من خلال وضع الإطار المفاهيمي لتحديد أثر تدهور الأراضي بوصفه هدفاً رئيسياً في فترة السنتين ٢٠١٦-٢٠١٧. ويستخدم الإطار في أكثر من ١٠٠ بلد. ولكي تظل هيئة التفاعل بين العلوم والسياسات مواكبة للتطورات الجديدة في ميدان العلوم والسياسات، سيكون من الحاسم مواصلة أو توسيع نطاق أنشطة الربط الشبكي مع الشركاء والمنصات العلمية والهيئات الأخرى.

٣١- وتمشياً مع ما سبق، سيواصل برنامج تسخير العلم والتكنولوجيا والتنفيذ إعطاء الأولوية لدعم عمل هيئة التفاعل بين العلوم والسياسات. وستستند هيئة التفاعل بين العلوم والسياسات لمواطن قوتها وإنجازاتها المحققة حتى الآن، وستشارك أيضاً في مجالات الأنشطة الناشئة الجديدة. وسيواصل تطوير الهيئة استجابةً لنتائج استعراض أدائها وإنجازاتها بشكل عام، الذي سيجرى في مؤتمر الأطراف الثالث عشر.

٣٢- وفيما يلي أولويات الهيئة المقترحة في فترة السنتين ٢٠١٨-٢٠١٩:

(أ) توفير التوجيه المنقح لتنفيذ تحديد أثر تدهور الأراضي، استناداً إلى الإطار المفاهيمي لتحديد أثر تدهور الأراضي (الهدف ١ من برنامج عمل الهيئة في الفترة ٢٠١٦-٢٠١٧). وسيشمل ذلك ما يلي:

'١' إسداء المشورة بشأن تصميم وتنفيذ المبادرات التحويلية لتحديد أثر تدهور الأراضي التي تجلب فوائد بيئية تآزرية متعددة، وبخاصة التكيف مع تغير المناخ وإجراءات التخفيف؛

'٢' تقديم أدلة علمية على مساهمة تنفيذ تحديد أثر تدهور الأراضي في تعزيز رفاه وسبل عيش الناس المتأثرين بالتصحر وتدهور الأراضي والجفاف؛

(ب) تقديم توجيهات بشأن التدخلات البرية لإدارة الجفاف والتخفيف منه.

٣٣- وبالإضافة إلى دعم تنفيذ برنامج عمل الهيئة، يحضّر برنامج العلم والتكنولوجيا والتنفيذ لاجتماعات لجنة العلم والتكنولوجيا ومكتبها. كما يمثل الأمانة في مختلف الاجتماعات والعمليات العلمية، وفي التواصل والتعاون مع الشركاء العلميين.

(٢) هناك خمسة مرفقات للتنفيذ الإقليمي وهي: المرفق ١ لأفريقيا، والمرفق ٢ لمنطقة آسيا والمحيط الهادئ، والمرفق ٣ لأمريكا اللاتينية ومنطقة البحر الكاريبي، والمرفق ٤ لشمال البحر الأبيض المتوسط، والمرفق ٥ لوسط وشرق أوروبا.

سيلزم مبلغ ٨٠٠ ١٥١٥ يورو للتعاون العلمي، الذي يشمل ١١٥ ٠٠٠ يورو لهيئة التفاعل بين العلوم والسياسات ومبلغ ٧٦ ٠٠٠ يورو لخدمة مكتب لجنة العلم والتكنولوجيا.

٣٤- وبفضل تيسير الإبلاغ عن التنفيذ وتقييمه، يتسنى للأطراف من خلال لجنة استعراض تنفيذ الاتفاقية، تقييم تنفيذ الاتفاقية، باستخدام بيانات موثوقة وإطار مؤشرات متزامن مع عملية أهداف التنمية المستدامة وخاصة الغاية ١٥-٣. ومن خلال التقييم، تبت الأطراف في الأولويات المتوسطة إلى الطويلة الأجل، وبالتالي تكفل اتباع نهج مركز هادف إزاء تنفيذ الاتفاقية. وكجزء من مهامه في تيسير الإبلاغ عن التنفيذ وتقييمه، يدعم برنامج العلم والتكنولوجيا والتنفيذ أيضاً بناء القدرات المتصلة بهذا المجال على الصعيد الوطني بالاشتراك مع الآلية العالمية. ويحضر البرنامج لاجتماعات مكتب لجنة استعراض تنفيذ الاتفاقية ويدعم المكتب في تنظيم ومعالجة دورات اللجنة.

٣٥- وفي فترة السنتين ٢٠١٨-٢٠١٩ ستكون الأولويات المتعلقة بتيسير الإبلاغ عن التنفيذ وتقييمه على النحو التالي:

(أ) دعم الأطراف في عملية الإبلاغ ٢٠١٧-٢٠١٨ على أساس الاستراتيجية المعتمدة حديثاً، بما في ذلك الاستعراض الأول للغايات الوطنية الطوعية الموضوعة لتحقيق تحييد أثر تدهور الأراضي؛

(ب) دراسة وتقديم توصيات إلى الأطراف بشأن كيفية إقامة نظم الرصد الوطنية، بالتشاور مع الوكالات والمؤسسات الدولية المعنية.

٣٦- وسينظر مؤتمر الأطراف الثالث عشر في وضع إطار استراتيجي جديد لتنفيذ الاتفاقية على أساس المشروع الذي اقترحه الفريق العامل بين الدورات الذي أنشئ في مؤتمر الأطراف الثاني عشر لهذا الغرض. ولدى اعتماد الاستراتيجية الجديدة، سيتعين على الأطراف تقديم معلومات عن مؤشرات التقدم المتعلقة بالاتجاهات السائدة في مجال الغطاء الأرضي، وإنتاجية الأراضي ومخزونات الكربون، التي سينظر فيها أثناء الدورة السابعة عشرة للجنة استعراض تنفيذ الاتفاقية في ٢٠١٨. وفي هذه الدورة ذاتها، سيستعرض لأول مرة التقدم المحرز فيما يتعلق بوضع الأطراف أهدافاً طوعية لتحقيق تحييد أثر تدهور الأراضي.

٣٧- ومن العقبان التي تعرقل استمرار رصد التنفيذ على الصعيد الوطني صعوبة إنشاء نظم للرصد. وبالتشاور والتعاون مع المؤسسات والوكالات ذات الصلة، سيستخلص برنامج العلم والتكنولوجيا والتنفيذ توصيات من الدراسات الفردية المتعلقة بأفضل السبل الكفيلة بتحقيق رصد متنسق للمعلومات لفائدة الاتفاقية وغيرها من الاتفاقات البيئية المتعددة الأطراف.

سيلزم مبلغ ٤٠٠ ٨١١ يورو لتيسير الإبلاغ عن التنفيذ وتقييمه، سيستخدم منه مبلغ ٧٦ ٠٠٠ يورو لخدمة اجتماعات مكتب لجنة استعراض تنفيذ الاتفاقية.

٣٨- وترمي أنشطة بناء القدرات التي تضطلع بها الأمانة إلى زيادة المعارف والمهارات والخبرات التقنية، فضلاً عن الكفاءات التكنولوجية والعلمية لأصحاب المصلحة في الاتفاقية، ولا سيما في البلدان النامية الأطراف، لضمان قدرة أصحاب المصلحة هؤلاء على دعم تنفيذ الاتفاقية بفعالية. وتدعم هذه الأنشطة تنفيذ الاتفاقية بطرق منها تبادل المعلومات والتعلم من

الأقران بشأن تحديد أهداف تحييد أثر تدهور الأراضي، وتسهيل إيجاد و/أو تعزيز مسؤول من المهنيين الوطنيين لدعم عملية الإبلاغ، وتوفير إمكانية الحصول على الخبرة التقنية والعلمية القائمة والموارد المالية، ودعم تعميم مراعاة المنظور الجنساني.

٣٩- وفي فترة السنتين ٢٠١٨-٢٠١٩، ستركز أنشطة بناء القدرات بموجب الاتفاقية على ما يلي:

(أ) توسيع المجالات/المواضيع التي تغطيها السوق لبناء القدرات وزيادة المحتوى بلغات أخرى غير الإنكليزية، ولا سيما الفرنسية والإسبانية والروسية؛

(ب) دعم تحديد أهداف تحييد أثر تدهور الأراضي ووضع مشاريع تحويلية خلال دورات التعلم الإلكتروني؛

(ج) دعم عملية الإبلاغ الوطنية بمختلف الأدوات؛

(د) بالتعاون مع الشركاء، وضع دورات إلكترونية مفتوحة حاشدة بشأن أهداف التنمية المستدامة ودور الأراضي واتفاقية مكافحة التصحر في تحقيقها؛

(هـ) دعم تعميم مراعاة المنظور الجنساني في تنفيذ الاتفاقية، لا سيما في سياق أنشطة تحييد أثر تدهور الأراضي، مما يشمل إعداد 'مجموعة أدوات' لمعالجة المسائل الجنسانية؛

(و) تقديم الدعم إلى منظمات المجتمع المدني المعتمدة من أجل المشاركة الفعالة في عملية الاتفاقية؛

(ز) زيادة التعاون مع الجامعات عن طريق تقديم مواد عن مواضيع الاتفاقية، وتقديم الدعم، على سبيل المثال، لدورات تدريبية بشأن الإدارة المستدامة للأراضي أو التعاون الحكومي الدولي بشأن المسائل المتعلقة بالأراضي، ولفرص التدريب؛

(ح) التعاون في مجال أوجه التآزر وبناء قدرات مع اتفاقيات ريو الأخرى، والمنتدى الحكومي الدولي للعلوم والسياسات المعني بالتنوع البيولوجي وخدمات النظم الإيكولوجية، وبرنامج الأمم المتحدة الإنمائي، وبرنامج الأمم المتحدة للبيئة ومرفق البيئة العالمية؛

(ط) بناء الشراكات من أجل دعم تنمية القدرات على تنفيذ الاتفاقية، ولا سيما المسائل المرتبطة بتحييد أثر تدهور الأراضي، على المستوى الإقليمي والوطني والمحلي ولفائدة فئات مستهدفة محددة مثل الصحفيين البيئيين؛

(ي) زيادة فرص التطوير المهني لموظفي الاتفاقية.

سيلزم مبلغ ٢٩٢ ٩٠٠ يورو لبناء القدرات.

٤٠- وتيسر مهام الاتفاقية في مجال إدارة المعارف مهام استخلاص المعارف (توثيق المعرفة بطريقة منظمة) ونشر المعارف (اكتساب المعرفة من الشركاء والجهات المعنية من خلال مركز المعارف لاتفاقية مكافحة التصحر).

٤١- وفي فترة السنتين ٢٠١٨-٢٠١٩، ستركز إدارة المعارف على الأولويات التالية:

- (أ) صون ومواصلة تطوير مركز المعارف والموقع الشبكي للاتفاقية بوصفه المصدر الوحيد لجميع المعلومات ذات الصلة بالاتفاقية، بما في ذلك أحدث الإرشادات العلمية والموارد؛
- (ب) وبالتعاون مع الشركاء، وأبرزها الشبكة العالمية لنهج وتكنولوجيات حفظ الموارد، تيسير تبادل المعلومات بشأن أفضل الممارسات؛
- (ج) تمكين مركز معارف الاتفاقية من العمل بمثابة منصة للأطراف يتبادلون عبرها التجارب الناجحة في تنفيذ الاتفاقية، بناء على الأولويات الواردة في الاستراتيجية الجديدة للاتفاقية؛
- (د) إدارة قاعدة بيانات قائمة الخبراء المستقلين وتعزيز استخدام المعلومات الواردة فيها؛
- (هـ) إدارة المشاريع الداخلية لإدارة المعلومات والمعارف داخل الأمانة والآلية العالمية.

سيلزم مبلغ ٦٠٠ ٢١١ يورو لإدارة المعارف.

٤٢ - وتدعم وحدات التنسيق الإقليمي البلدان في كل مرفق من مرفقات التنفيذ الإقليمي للاتفاقية بهدف تنفيذ الاتفاقية. وتضطلع وحدات التنسيق الإقليمي بوظيفة هامة للأطراف عن طريق الحفاظ على تدفق الاتصالات بين مؤسسات الاتفاقية والأطراف في الاتجاهين. ويساهم برنامج عمل هذه الوحدات في أنشطة الوحدات الأخرى التابعة للأمانة والآلية العالمية.

٤٣ - وخلال فترة السنتين ٢٠١٨-٢٠١٩، ستواصل وحدات التنسيق الإقليمي دعم وتعزيز التعاون داخل المناطق وفيما بينها، وتيسير تبادل المعلومات وبناء القدرات وتقديم الدعم اللوجستي والإداري والتشغيلي والتنسيقي إلى الأطراف بموجب كل مرفق. وتُستمد الأولويات المواضيعية لهذه الوحدات من الأهداف العامة للأمانة والآلية العالمية وتشمل، بتركيز مختلف تبعاً للمناطق، التكيف البري مع تغير المناخ، والتأهب للجفاف، وتحييد أثر تدهور الأراضي، ونظم رصد الموارد البرية الوطنية.

٤٤ - وفيما يخص التكيف البري مع تغير المناخ، ستركز الوحدات على المبادرات الإقليمية الحالية، مع تيسير تعاون جديد في مجالات ومواضيع ذات إمكانات وفائدة كبيرة من وجهة نظر الاتفاقية. وبناء على التوجيهات السياسية من وحدات أخرى داخل الأمانة، تدعم وحدات التنسيق الإقليمي البلدان الواردة في كل مرفق لربط الإجراءات المتعلقة بالتصدي للتصحّر وتدهور الأراضي والجفاف مع الإجراءات المتعلقة بتغير المناخ، ولا سيما ربط الأهداف الطوعية للبلدان فيما يخص تحييد أثر تدهور الأراضي بالخطط والبرامج الوطنية المعنية بالتصدي لتغير المناخ وما يتصل بها من تمويل. وفي أفريقيا، ستدعم وحدة التنسيق الإقليمي مبادرة الاستدامة والاستقرار والأمن في أفريقيا، ومبادرة تكيف الزراعة الإفريقية.

٤٥ - وفيما يتعلق بالتأهب للجفاف، تسعى وحدات التنسيق الإقليمي إلى تيسير تبادل المعارف والمعلومات فيما بين المناطق وداخلها. وستدعم وحدة التنسيق الإقليمي بأفريقيا عملية التأهب للجفاف الجارية، التي ركزت، منذ مؤتمر الجفاف الإقليمي (الذي عقد في آب/أغسطس ٢٠١٦، بناميبيا) على دعم إدماج السياسات المتعلقة بالتأهب للجفاف، ونظم الإنذار المبكر والسياسات الوطنية لمكافحة الجفاف. وفي آسيا، ستيسر وحدة التنسيق الإقليمي التعاون بشأن السياسات والنهج المتعلقة بالعواصف الرملية والغبارية، ولا سيما بشأن تقييم

الآثار الاقتصادية ذات الصلة، بالاستناد إلى نتائج اجتماع الخبراء الأخير (الذي عُقد في أيلول/سبتمبر ٢٠١٦، بجمهورية كوريا). وستُدعم البلدان الآسيوية في وضع استراتيجية إقليمية لتنمية القدرة على مواجهة الجفاف. وفي أمريكا اللاتينية ومنطقة البحر الكاريبي، في إطار متابعة المؤتمر الإقليمي لمكافحة الجفاف المقرر عقده في آب/أغسطس ٢٠١٧، سيجري تيسير التدريب على السياسات الوطنية لمكافحة الجفاف والمشاريع النموذجية المتعلقة بجمع المياه ونظم الإنذار المبكر بالجفاف. وفي شمال البحر الأبيض المتوسط، ستدعم الوحدة حلقة عمل سنوية بشأن العواصف الرملية والغبارية بتنظيم من تركيا ومركز إدارة الجفاف لجنوب شرق أوروبا. وتدعم الوحدة أيضاً دورة تدريبية دولية بشأن مكافحة التصحر والجفاف، تنظمها تركيا ثلاث مرات في السنة على الأقل.

٤٦- ويعمل أكثر من ١٠٠ بلداً متأثراً على تحديد أهداف تحييد أثر تدهور الأراضي، كما سيكون الدعم المقدم إلى البلدان في هذا الصدد من أهم مهام وحدات التنسيق الإقليمي في السنوات المقبلة. وبالتعاون الوثيق مع الآلية العالمية، ستسهل هذه الوحدات الاعتماد السياسي لأهداف تحييد أثر تدهور الأراضي، وإسداء المشورة والمساعدة للبلدان في مجال إدماج أهدافها في الخطط والبرامج الوطنية والمبادرات الإقليمية/الدولية، ودعم تعبئة الموارد.

٤٧- وستزيد وحدات التنسيق الإقليمي من دعمها للبلدان في مجال الرصد والإبلاغ على الصعيد الوطني بموجب الاتفاقية، الأمر الذي يؤثر أيضاً فيما يخص الرصد والإبلاغ بشأن التصحر وتدهور الأراضي والجفاف لأغراض أخرى. وستنظم حلقات عمل إقليمية لبناء القدرات وستقدم خدمات الدعم الإقليمي لفترة الإبلاغ المقبلة في ٢٠١٨. وستيسر أيضاً التعلم وتبادل الآراء بشأن مؤشرات الاتفاقية، وستشجع تبادل أفضل الممارسات بشأن النهج الوطنية لرصد ودعم التعاون العلمي والتواصل بين المؤسسات.

٤٨- وتعد منظمات المجتمع المدني ضرورية لتحقيق الفعالية في تنفيذ الاتفاقية على الصعيدين الوطني والإقليمي، كما أن مشاركتها في عملية الاتفاقية تدعم تدفق المعلومات بين أصحاب المصلحة المحليين والمفاوضات الحكومية الدولية. وتشجع وحدات التنسيق الإقليمي منظمات المجتمع المدني العاملة بشأن مسائل التصحر وتدهور الأراضي والجفاف في كل منطقة على الاستئناس بأحكام الاتفاقية. وتقدم الوحدات معلومات عن الاتفاقية وتنفيذها وتساعد منظمات المجتمع المدني في التحضير لعملية الاعتماد. وفي الآونة الأخيرة، بدأت وحدات التنسيق الإقليمي أيضاً استكشاف إمكانيات تحسين مشاركة كيانات القطاع الخاص في تنفيذ الاتفاقية.

٤٩- ولوحدات التنسيق الإقليمي مهمة مستمرة تتمثل في إبقاء جهات التنسيق الوطنية المعنية بالاتفاقية على علم بالاتفاقية وأحداثها وتطوراتها. وتقدم الوحدات الردود على أسئلة جهات التنسيق وتساعد في اتخاذ قرارات مستنيرة في دورات مؤتمر الأطراف وهيئاته الفرعية. وتقدم الدعم والخدمات لعمليات التشاور الإقليمية، وتيسر عمل اللجان الإقليمية عند إنشائها، وتقوم بدور جهة الوصل بين الأمانة وجهات التنسيق وسائر أصحاب المصلحة الوطنيين والإقليميين الواردين في كل مرفق.

سيلزم مبلغ ١ ١٢١ ٧٠٠ يورو لوحدات التنسيق الإقليمي.

٥٠- ويرد في الجدول ٥ موجز للموارد اللازمة لبرنامج العلم والتكنولوجيا والتنفيذ.

الجدول ٥

الميزانية الأساسية لبرنامج العلم والتكنولوجيا والتنفيذ لفترة السنتين ٢٠١٨-٢٠١٩
حسب وجه الإنفاق
(باليورو)

وجه الإنفاق	الميزانية المعتمدة ٢٠١٦-٢٠١٧	الميزانية المقترحة ٢٠١٨-٢٠١٩	النسبة المئوية للفرق
تكاليف الموظفين وغيرهم من الأفراد ^(١)	٣ ٤١٠ ٤٠٠	٣ ٤١٠ ٤٠٠	صفر
الخبراء الاستشاريون	١١٧ ٠٠٠	١١٧ ٠٠٠	صفر
السفر في مهام رسمية	١٠٨ ٠٠٠	١٠٨ ٠٠٠	صفر
الاجتماعات	١٦٦ ٠٠٠	١٦٦ ٠٠٠	صفر
مكتب لجنة العلم والتكنولوجيا			
السفر في مهام رسمية	٦٨ ٤٠٠	٦٨ ٤٠٠	صفر
الترتيبات اللوجستية	٧ ٦٠٠	٧ ٦٠٠	صفر
مكتب لجنة استعراض تنفيذ الاتفاقية			
السفر في مهام رسمية	٦٨ ٤٠٠	٦٨ ٤٠٠	صفر
الترتيبات اللوجستية	٧ ٦٠٠	٧ ٦٠٠	صفر
المجموع	٣ ٩٥٣ ٤٠٠	٣ ٩٥٣ ٤٠٠	صفر

(أ) وظائف الميزانية الأساسية: ٢ ف ٥، ٦ ف ٤، ١ ف ٣، ٣ ف ٢، ٣ خ ع.

٤ - برنامج الخدمات الإدارية

٥١ - يتولى برنامج الخدمات الإدارية مهمة ضمان الفعالية والكفاءة في تقديم الخدمات إلى الأمانة والآلية العالمية فيما يتعلق بالإدارة المالية والموارد البشرية وخدمات المؤتمرات، والسفر، والمشتريات وتكنولوجيا المعلومات، وفقاً للنظامين الأساسيين والإداريين للأمم المتحدة والاتفاقية.

٥٢ - وفي السنتين ٢٠١٨-٢٠١٩، سيواصل البرنامج جهوده الرامية إلى تحسين العمليات الإدارية في تلبية الاحتياجات المتزايدة للمنظمة. وفي سياق الإدارة المالية، شهدت الأمانة والآلية العالمية المزيد من المطالب الواردة من الجهات المانحة، ولا سيما مع تنفيذ المشاريع الممولة من جهات مانحة متعددة. وسيواصل تعزيز القدرة على الإبلاغ من أجل معالجة متطلبات الاتفاقات المبرمة مع المانحين، مع الامتثال للمعايير المحاسبية الدولية للقطاع العام. ومما يزيد الأمور تعقيداً أن المشاريع الكبرى تستلزم موارد بشرية أكثر. وستزيد الأمانة من قدرتها في حدود الموارد المتاحة لها لتعزيز تعيين الموظفين والخبراء الاستشاريين، فضلاً عن إدارة العقود في نظام أوموجا^(٣)، لفائدة الأمانة والآلية العالمية. وتُعالج هذه المطالب المتزايدة ضمن ملاك الوحدة الحالية لضمان موارد كافية لترتيبات السفر، وحيز المكاتب، ومعدات تكنولوجيا المعلومات وما يتصل بذلك من إجراءات الشراء.

(٣) أوموجا مبادرة للإصلاح الإداري لفائدة الأمانة العامة للأمم المتحدة وتتضمن تبسيطاً شاملاً لطرق أداء العمل في الأمم المتحدة. وتشكل في جوهرها، تنفيذاً لنظام من إنتاج شركة SAP عبارة عن برمجيات لتحطيط الموارد في المؤسسات.

٥٣ - وفيما يتعلق بخدمات المؤتمرات، تولت الأمانة الآن كلياً دور مساعدة الأطراف في تقديم الدعم الإجرائي إلى الدورات الرسمية للاتفاقية، بما في ذلك إجراء مداولات المؤتمر، وإعداد مذكرات المتكلمين للرؤساء فضلاً عن موجزات برنامج عمل لليومية وصياغة تقارير عن وقائع مؤتمر الأطراف وهيئاته الفرعية. وبالإضافة إلى هذه المهمة الجديدة لبرنامج الخدمات الإدارية، سيتواصل تقديم خدمات المؤتمرات للعمليات التحضيرية المؤدية إلى تنظيم دورات مؤتمر الأطراف واجتماعات هيئاته الفرعية خلال فترة السنتين، فضلاً عن تجهيز الوثائق وتحريرها لهذه الدورات، واجتماعات المكاتب والفعاليات المخصصة ومنشورات الاتفاقية، حسب الاقتضاء.

٥٤ - ويرد في الجدول ٦ موجز للموارد اللازمة لبرنامج الخدمات الإدارية.

الجدول ٦

الميزانية الأساسية لبرنامج الخدمات الإدارية لفترة السنتين ٢٠١٨-٢٠١٩ حسب وجه الإنفاق
(بال يورو)

وجه الإنفاق	الميزانية المعتمدة ٢٠١٦-٢٠١٧	الميزانية المقترحة ٢٠١٨-٢٠١٩	النسبة المئوية للفرق
تكاليف الموظفين وغيرهم من الأفراد	٤٥٧ ٣٧٥	٤٥٧ ٣٧٥	صفر
الخبراء الاستشاريون	٣١٣ ٠٠٠	٣١٣ ٠٠٠	صفر
السفر في مهام رسمية	٣٤ ٠٠٠	٣٤ ٠٠٠	صفر
تدريب	١٥٤ ٠٠٠	١٥٤ ٠٠٠	صفر
مصرفات التشغيل العامة	٦٨٣ ٦٧٦	٦٨٣ ٦٧٦	صفر
اللوازم والمعدات	٧٠ ٠٠٠	٧٠ ٠٠٠	صفر
التكاليف الإدارية المشتركة (الأمم المتحدة في بون/مكتب الأمم المتحدة في جنيف)	٧٩٧ ٠٠٠	٧٩٧ ٠٠٠	صفر
المجموع	٢ ٥٠٩ ٠٥١	٢ ٥٠٩ ٠٥١	صفر

(أ) وظائف الميزانية الأساسية: ١ خ ع.

جيم - احتياجات الآلية العالمية من الموارد

٥٥ - الهدف العام للآلية العالمية لفترة السنتين ٢٠١٨-٢٠١٩ هو دعم الأطراف في الارتقاء بمستوى تنفيذ الاتفاقية وبلوغ تحييد أثر تدهور الأراضي على الصعيد الوطني. ولذلك، ستركز الآلية العالمية أعمالها على ثلاث أولويات مترابطة:

(أ) الشراكات الاستراتيجية وتعبئة الموارد؛

(ب) وسائل التمويل الابتكاري؛

(ج) دعم التنفيذ على الصعيد القطري.

٥٦ - وترد أدناه الأنشطة الرئيسية وما يتصل بها من احتياجات موارد الميزانية الأساسية بشأن كل أولوية، وكذلك الأنشطة والموارد المرتبطة بإدارة وتنسيق الآلية العالمية.

٥٧- وفيما يتعلق بالشراكات الاستراتيجية وتعبئة الموارد، ستعزز الآلية العالمية تعاونها مع المؤسسات المالية الدولية ودعمها للأطراف في جهودها المرتبطة بتعبئة الموارد، مع التركيز بشكل خاص على تمويل الأنشطة المتعلقة بالمناخ والمصارف الإنمائية المتعددة الأطراف. وستواصل الآلية العالمية دعم الأطراف في مجال تقديم التقارير المالية وتحديد الفرص المتاحة لها في ضوء الاتجاهات العالمية السائدة فيما يخص تدفقات الموارد العامة والخاصة.

٥٨- وتولت الآلية العالمية إنشاء صندوق تجميع أثر تدهور الأراضي وشاركت في الترويج له شركة استثمارية خاصة في مجال التمويل المستدام اختيرت بطريقة تنافسية. ولدى إطلاق صندوق تجميع أثر تدهور الأراضي، لن تشارك الآلية العالمية في إدارته ولكنها ستواصل العمل معه عن كثب وتيسير الوصول إلى أمواله لفائدة مروجي المشاريع العامة والخاصة للأطراف.

٥٩- وبتحديد أكثر، سيكون دور الآلية العالمية المرتبط بالصندوق ذا شقين. إذ ستواصل الآلية العالمية دعم الصندوق بشأن زيادة الرملة، وبخاصة الرملة من المصادر العامة. فمع زيادة رأس المال سيزداد تمويل الصندوق حجماً وتأثيراً. وستعمل الآلية العالمية مباشرة أيضاً مع الأطراف على تيسير الوصول إلى الموارد المالية المقدمة من الصندوق عن طريق التدريب، وإسداء المشورة حسب الطلب، وربط مروجي المشاريع بالصندوق.

٦٠- وستتعامل الآلية العالمية بطريقة استراتيجية مع الصندوق الأخضر للمناخ، مع التركيز بشكل خاص على الصلات القائمة بين الأعمال البرية المرتبطة بالمناخ وتوسيع نطاق تنفيذ الاتفاقية. وستشمل الأنشطة تدريب الأطراف بشأن كيفية الاستفادة من موارد الصندوق الأخضر لتنفيذ الاتفاقية وتحقيق أهداف تجميع أثر تدهور الأراضي.

٦١- وبالنسبة إلى المصارف الإنمائية المتعددة الأطراف، ستزيد الآلية العالمية من تعاملها مع مجموعة البنك الدولي، وبخاصة المؤسسة الدولية للتنمية (٧٥ بليون دولار لفترة السنوات الثلاث التي تبدأ في تموز/يوليه ٢٠١٧) وتركيزها في المقام الأول على القدرة على الصمود. وستتعامل الآلية العالمية على غرار ذلك مع المصارف الإنمائية المتعددة الأطراف الأخرى، بما فيها مصرف التنمية الأفريقي، آخذة في الاعتبار الالتزامات الجريئة بتمويل الأنشطة المتعلقة بالمناخ^(٤) التي تعهدت بها هذه المؤسسات في سياق مؤتمر الأمم المتحدة المعني بتغير المناخ الذي عقد في باريس عام ٢٠١٦.

٦٢- واستناداً إلى البيانات والتقارير الحالية، وبالتعاون مع الأمانة وشركاء المعارف المختارين، ستدعم الآلية العالمية البلدان في إثبات الأهمية الاقتصادية لزيادة استثمارات صندوق تجميع أثر تدهور الأراضي. وستدعم الآلية العالمية أيضاً البلدان النامية الأطراف في تصميم مشاريع تحويلية مرتبطة بتجميع أثر تدهور الأراضي وستدعم البلدان في استخدام الموارد المقدمة من المؤسسات والوسائل المالية الدولية.

سيلزم مبلغ ١ ١٤٦ ٩٥٠ يورو لإقامة الشراكات وتعبئة الموارد.

(٤) <www.eib.org/attachments/press/joint-mdb-statement-climate_nov-28_final.pdf>

٦٣- وستواصل الآلية العالمية قيادة تطوير وسائل التمويل الابتكارية بالتعاون مع الشركاء من القطاعين الخاص والعام، بناء على السمعة المكتسبة من العمل المتعلق بصندوق تحييد أثر تدهور الأراضي، مع التركيز بشكل خاص على استقطاب التمويل من القطاع الخاص.

٦٤- ومن أهم الدروس المستفادة من تطوير الصندوق أنه رغم وجود الموارد المالية، وإن كانت لا تزال محدودة للغاية، فإن ما ينقص في كثير من الحالات هو وجود مشاريع تحويلية. ولذلك، ستستكشف الآلية العالمية تطوير أداة ابتكارية لتمويل إعداد المشاريع تكتملاً للمرافق الحالية المعنية بإعداد المشاريع. وقد تزيد الآلية من الموارد المالية المخصصة للأطراف بغرض إعداد مشاريع لدعم تنفيذ الاتفاقية بفوائد متعددة، بما في ذلك فوائد مرتبطة بالمناخ والتنوع البيولوجي.

٦٥- وفيما يتعلق بالأدوات المالية المكيفة على المستوى القطري، ستقوم الآلية العالمية، بالتعاون مع الشركاء الآخرين، بدعم تطوير بضع آليات مختارة للتمويل الوطني، بناء على الصناديق الوطنية الحالية أو المخطط لها المتعلقة بالبيئة/الغابات/المناخ.

سيلزم مبلغ ٥٠٣ ٥٩٠ يورو لأدوات التمويل الابتكاري.

٦٦- وسيزداد بقدر كبير العمل التنفيذي الذي تضطلع به الآلية العالمية في دعم الأطراف بشأن تصميم المشاريع وتنفيذها، دون أن تصبح الآلية العالمية معنية بشكل مباشر في إدارة المشاريع على المستوى القطري.

٦٧- وستكتمل عملية تحديد الأهداف المرتبطة بتحبيد أثر تدهور الأراضي بحلول كانون الأول/ديسمبر ٢٠١٧ وستدعم جميع البلدان التي تلتزم بوضع أهداف طوعية مرتبطة بتحبيد هذا الأثر في وضع خطوط الأساس وتحديد الدوافع والمناطق الحرجة، وفهم الأهداف والتدابير. ومع مشاركة الأطراف في برنامج تحديد الأهداف المرتبطة بتحبيد أثر تدهور الأراضي، ستستخلص الدروس المستفادة والممارسات الجيدة، وستعرض وتناقش في الدورة السابعة عشرة للجنة استعراض تنفيذ الاتفاقية في ٢٠١٨، وستقتسم هذه الدروس والممارسات على نطاق واسع بما في ذلك من خلال مركز المعارف التابع للاتفاقية.

٦٨- وسترتبط عملية تحديد الأهداف المتعلقة بتحبيد أثر تدهور الأراضي بتقديم التقارير بموجب الاتفاقية في ٢٠١٨؛ وتدعم هذه العملية البلدان في وضع خط الأساس الوطني بشأن المؤشرات الثلاثة المتعلقة بإحراز تقدم في المجال البيوفيزيائي كما أنها تعزز في الآن ذاته من قدرة الاتفاقية على معالجة البيانات. وسييسر ذلك من عملية تقديم التقارير المقبلة وسيقدم الدور المسند إلى الاتفاقية بوصفها الوكالة الوديعة للغاية ١٥-٣ من أهداف التنمية المستدامة.

٦٩- ولدى إنحاز العمل على دعم البلدان في تحديد الأهداف المرتبطة بتحبيد أثر تدهور الأراضي، سيتحول التركيز إلى دعم الأطراف في مجال التنفيذ العملي. وبالاعتماد على الموارد الخارجة عن الميزانية، سيقدم الدعم في مجال تنفيذ التدابير المرتبطة بتحبيد أثر تدهور الأراضي لتنمية المشاريع التحويلية وتعبئة الموارد، وإدارة البيانات المتعلقة بتحبيد أثر تدهور الأراضي وتلبية الطلبات التي تقدمها البلدان بشأن حالات خاصة لديها. وللوفاء بهذا الدور الداعم، ستواصل الآلية العالمية شراكتها الوثيقة مع عدة شركاء دوليين وثنائيين.

٧٠- وفيما يتعلق بتطوير المشاريع التحويلية، ستقدم الآلية العالمية خدمات استشارية إلى المؤسسات الوطنية التي تطور المشاريع ملتزمة، على سبيل المثال، الصندوق الأخضر للمناخ وصندوق التكيف أو تمويل صندوق تحييد أثر تدهور الأراضي، مع التركيز بشكل خاص على الاستفادة من فرص التمويل المختلط، بما في ذلك التمويل من القطاع الخاص. ويهدف الدعم

الذي تقدمه الآلية العالمية لفائدة المؤسسات الوطنية التابعة للأطراف من أجل تطوير المشاريع إلى تقدم أحدث المعارف المتعلقة بتحديد أثر تدهور الأراضي، وضمان مشاريع مراعية للمنظور الجنساني وسليمة اجتماعياً، وترجمة العلوم ذات الصلة إلى واقع عملي بالتعاون الوثيق مع هيئة التفاعل بين العلوم والسياسات، مع التركيز بوجه خاص على العلوم المتصلة بعلاقة الأرض بالمناخ. ٧١- وبالإضافة إلى هذا الدور الاستشاري المرتبط بتطوير المشاريع، ستستكشف الآلية العالمية فرص الشراكة مع بعض المنظمات الدولية (مثل برنامج الأمم المتحدة الإنمائي ومنظمة الأغذية والزراعة للأمم المتحدة) والوكالات الثنائية في دعم تنفيذ المشاريع التحويلية التي يديرها هؤلاء الشركاء.

سيلزم مبلغ ٤٦٠ ٢٨٢ ١ يورو لدعم التنفيذ على الصعيد القطري.

الإدارة والتنسيق

٧٢- يضطلع المدير بالتسيير الإداري والتوجيه الاستراتيجي لمهام الآلية العالمية. وبالتعاون والتنسيق مع الأمانة التنفيذية للاتفاقية، يحدد مكتب المدير أولويات الآلية العالمية ويخطط لعملياتها. ومكتب المدير مسؤول عن البرمجة والميزانية وتعبئة الموارد وكذلك عن أنشطة الآلية العالمية في مجال إدارة المعارف والاتصال.

سيلزم مبلغ ٣٠٠ ٧٠٧ يورو للإدارة والتنسيق في الآلية العالمية.

٧٣- ويرد في الجدول ٧ موجز للموارد اللازمة للآلية العالمية.

الجدول ٧

الميزانية الأساسية للآلية العالمية لفترة السنتين ٢٠١٨-٢٠١٩ حسب وجه الإنفاق (بال يورو)

وجه الإنفاق	الميزانية المعتمدة ٢٠١٧-٢٠١٦	الميزانية المقترحة ٢٠١٩-٢٠١٨	النسبة المئوية للفرق
تكاليف الموظفين وغيرهم من الأفراد ^(١)	٣ ٠٥٩ ٤٠٠	٣ ٠٥٩ ٤٠٠	١٠٠
الخبراء الاستشاريون	١٦٤ ٠٠٠	١٦٤ ٠٠٠	١٠٠
السفر في مهام رسمية	٧٧ ٠٠٠	٧٧ ٠٠٠	١٠٠
مصروفات التشغيل العامة	١٨٣ ٠٠٠	١٨٣ ٠٠٠	١٠٠
اللوازم والمعدات	٢٢ ٠٠٠	٢٢ ٠٠٠	١٠٠
التكاليف الإدارية المشتركة (الأمم المتحدة، بون/مكتب الأمم المتحدة في جنيف)	١٣٤ ٩٠٠	١٣٤ ٩٠٠	١٠٠
المجموع	٣ ٦٤٠ ٣٠٠	٣ ٦٤٠ ٣٠٠	١٠٠

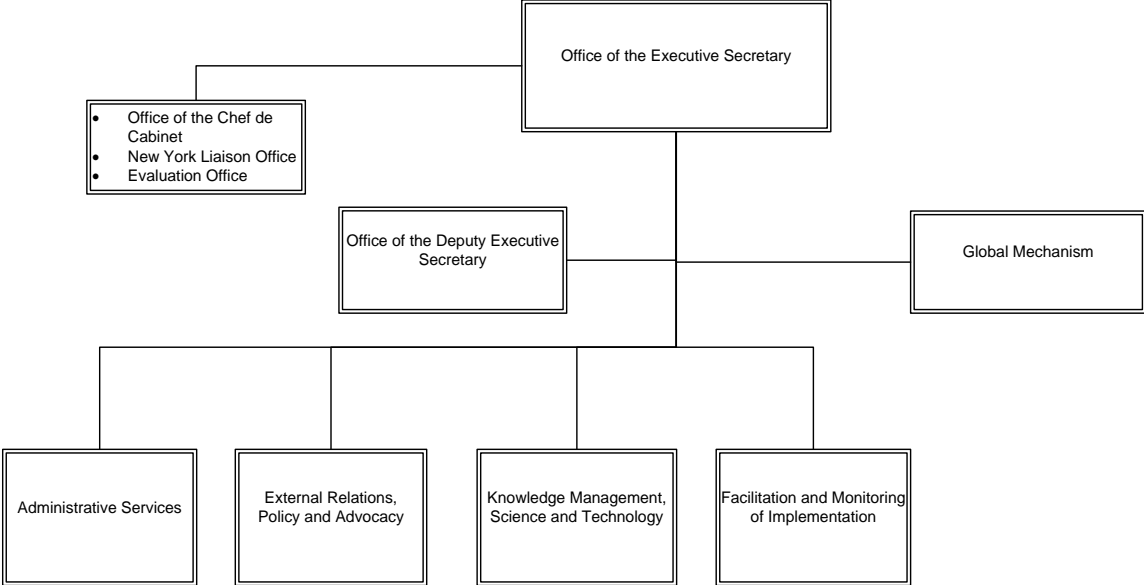
(أ) وظائف الميزانية الأساسية: ١ مد، ١ ف، ٥ ف، ٢ ف، ٤ ف، ٣ ف، ٢ ف، ٤ ف، ٤ خ ع.

رابعاً- الاستنتاجات والتوصيات

٧٤- لعل الأطراف تود أن تنظر في خطة العمل الشاملة المتعددة السنوات المقترحة (٢٠١٨-٢٠٢١) وبرنامج العمل المحدد التكلفة لمدة سنتين (٢٠١٩-٢٠١٨) من أجل الاتفاقية، وتقرر بشأن ميزانية الفترة ٢٠١٨-٢٠١٩ على هذا الأساس، مع مراعاة الطلبات والمهام المحددة الموجهة إلى الأمانة والآلية العالمية ولجنة العلم والتكنولوجيا ولجنة استعراض تنفيذ الاتفاقية، التي يمكن أن تشار في مقررات أخرى يتخذها مؤتمر الأطراف في دورته الثالثة عشرة.

Organizational structure of the secretariat and the Global Mechanism

[English only]



الافتراضات والمصطلحات المستخدمة في الميزانية

أولاً - تكاليف الموظفين

١- المرتبات والتكاليف العامة للموظفين: وُضعت التكاليف المعيارية للمرتبات لتحديد تكاليف الموظفين في الميزانية المقترحة للأمانة باستخدام جداول مرتبات الأمم المتحدة لعام ٢٠١٧ ومتوسط تسوية مقر العمل وسعر الصرف^(٥) في الأشهر السبعة عشر الأخيرة في فترة السنتين ٢٠١٦-٢٠١٧. وتأخذ التكاليف المعيارية في الحسبان المنح التعليمية وإجازة واحدة كل سنتين على الأقل لزيارة الوطن لموظفي الفئة الفنية. ويبين الجدول أدناه التكاليف المعيارية المطبقة في الميزانية المقترحة للأمانة والآلية العالمية.

التكاليف القياسية للمرتبات حسب فترة السنتين

(بالیورو)

٢٠١٦-٢٠١٧	٢٠١٨-٢٠١٩	
٣٧٠ ٠٠٠	٣٨٠ ٠٠٠	و أ ع
٣٥٣ ٦٠٠	٣٥٣ ٦٠٠	مد-٢
٣٥٤ ٠٠٠	٣٥٤ ٠٠٠	مد-١
٣١٥ ٥٠٠	٣١٥ ٥٠٠	ف-٥
٢٧٢ ٩٠٠	٢٧٢ ٩٠٠	ف-٤
٢٣٠ ٨٠٠	٢٣٠ ٨٠٠	ف-٣
١٩١ ٦٠٠	١٩١ ٦٠٠	ف-٢
١٣٢ ٠٠٠	١٣٢ ٠٠٠	خ ع

المختصرات: و أ ع = وكيل أمين عام؛ مد = مدير؛ ف = موظف فئة فنية؛ خ ع = موظف خدمات عامة.

ثانياً - تكاليف غير متصلة بالموظفين

٢- تشمل الخدمات الاستشارية العقود المؤسسية والفردية للخدمات التي تتطلب خبرة متخصصة لا توفرها الأمانة. وتُقدَّر التكاليف على أساس الاحتياجات الفعلية والنفقات السابقة على أنشطة مماثلة.

٣- وتشمل تكاليف الخبراء وأفرقة الخبراء تكاليف سفر الخبراء ومشاركتهم في اجتماعات الهيئات المنشأة والأعمال المتعلقة بإجراء الاستعراضات. وتُقدَّر التكاليف على أساس الاحتياجات الفعلية والنفقات السابقة.

(٥) ١ دولار أمريكي = ٠,٩١٢ يورو.

٤ - وتمثّل نفقات التشغيل العامة تكاليف إيجار المباني وصيانتها، والمعدات، وأجهزة الاتصالات، والشحن وغير ذلك من الخدمات التعاقدية، بما في ذلك الدعم اللوجستي للاجتماعات.

ثالثاً - احتياطي رأس المال العامل

٥ - وفقاً للقواعد المالية لمؤتمر الأطراف وهيئاته الفرعية وأمانة الاتفاقية^(٦)، يُستبقى احتياطي رأس مال متداول نسبته ١٠ في المائة من النفقات المقررة لعام واحد.

(٦) المقرر ٢/م أ-١.